

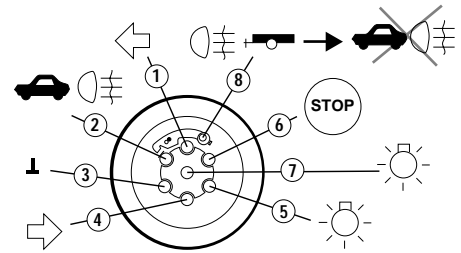
MONTAGE-HANDLEIDING ELEKTROSET VOOR TREKHAAK MET 12-N CONTACTDOOS
VLGS. DIN/ISO NORM 1724

CITROEN JUMPER PICK-UP 1994-

Bestel Nr.: CIT-016-B

1. Verwijder de negatieve klem van de accu.
Verwijder de bekleding bij de bestuurders-entree.
2. Het 8-polige kabeleind m.b.v. een trekveer vanaf entree door de kokerbalk naar de contactdoos voeren.
De kabelboom middels de bijgeleverde kabelbandjes bevestigen.
Schuif de rubberen afdekplaat over de kabelboom.
Neem vervolgens de contacthouder uit de contactdoos en sluit de draden als volgt aan:

<u>Verlichting aanhanger:</u>	<u>Contact Nr.:</u>	<u>Draad kleur:</u>
Knipperlicht links	1 (L)	geel
Mistachterlicht	2 (54-G)	blauw
Massa	3 (31)	wit 2,5 mm ²
Knipperlicht rechts	4 (R)	groen
Achterlicht rechts	5 (58-R)	bruin
Remlichten	6 (54)	rood
Achterlicht links	7 (58-L)	zwart
Mistachterlicht	8 (58-b)	grijs



3. Boven de veerpoten van de voorwielen, onder het dashboard, bevinden zich connectoren.
Neem deze uitelkaar.
Sluit de connectoren van de kabelboom met de groene, blauwe en bruine draden aan op de zojuist vrijgemaakte connectoren aan de rechterzijde. Sluit de andere connectoren van de kabelboom aan op de vrijgekomen connectoren aan de linkerzijde.
Bevestig de witte draad aan de voertuigmassa onder het voertuig.
4. Monteer de contactdoos op de trekhaak.
Sluit de negatieve klem van de accu aan.
Controleer de elektrische functies met de aanhanger aangesloten.
Monteer de gedemonteerde onderdelen.

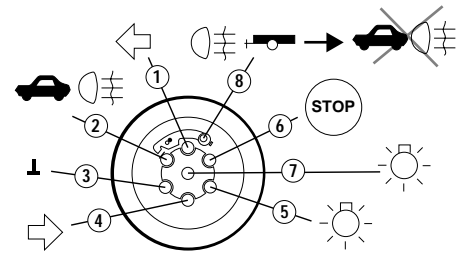
EINBAUANLEITUNG ELEKTROSATZ ANHÄNGERVORRICHTUNG MIT 12-N STECKDOSE II.
DIN/ISO NORM 1724

CITROEN JUMPER PICK-UP 1994-

Bestell Nr.: CIT-016-B

- Das Minuskabel der Batterie entfernen.
Der Verkleidung des einsteigungstrittes an der Fahrerseite entfernen.
- Das 8-polige Ende des Kabelbaumes mittels einer Zeugfeder von Einsteigungstritt durch den Streifenbehälter zur Steckdose führen.
Den Kabelbaum mittels den mitgelieferten Kabelbänder befestigen.
Die Abdeckplatte über die Kabelenden schieben.
Den Kontaktträger aus der Steckdose nehmen und die Kabel wie folgt anschließen:

<u>Anhänger Beleuchtung:</u>	<u>Kontakt Nr.:</u>	<u>Kabelfarbe:</u>
Blinker links	1 (L)	gelb
Nebelschlußleuchte	2 (54-G)	blau
Masse	3 (31)	weiß 2,5 mm ²
Blinker rechts	4 (R)	grün
Schlußleuchte rechts	5 (58-R)	braun
Bremsleuchten	6 (54)	rot
Schlußleuchte links	7 (58-L)	schwarz
Nebelschlußleuchte	8 (58-b)	grau



- Oben die beiden Federbeine von den Vorderräder, unten den Instrumentbrett befinden sich Steckverbinder.
Diese Verbinder freimachen und das grüne, blaue und braune Kabel des Kabelbaumes an die gelösten Verbinder der rechten Seite anschließen. Die andere Verbinder des Kabelbaumes werden am Verbinder der linken Seite angeschlossen.
Das weiße Massekabel mit der Fahrzeugmasse verbinden.
- Der Steckdose am Anhängerkuppung montieren.
Die Batterie wieder anschließen und sämtliche Fahrzeugfunktionen mit angeschlossenem Anhänger überprüfen.
Die demontierten Teile und die gelösten Verkleidungen wieder montieren und befestigen.

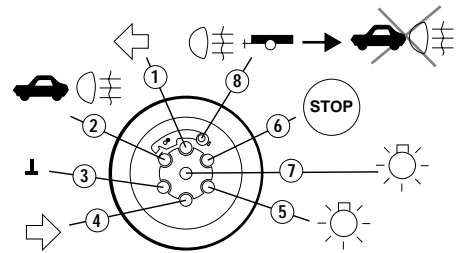
FITTING INSTRUCTIONS ELECTRIC WIRINGKIT TOWBAR WITH 12-N SOCKET UP TO DIN/ISO NORM 1724

CITROEN JUMPER PICK-UP 1994-

Partno.: CIT-016-B

1. Remove the battery earth cable.
Remove the covering of the entrance at drivers-side.
2. Lead the 8-pole wire-end by using a draw-spring from the entrance through the box girder towards the socket.
Fit the wiringharness by using the supplied wire-ties.
Pull the coverplate over the harness.
Remove the contactholder from the socket and fit the wires as follows:

<u>Trailer lighting:</u>	<u>Pin No.:</u>	<u>Wire colour:</u>
Left turn signal	1 (L)	yellow
Rearfoglight	2 (54-G)	blue
Earth	3 (31)	white 2,5 mm ²
Right turn signal	4 (R)	green
Right taillight	5 (58-R)	brown
Brakelights	6 (54)	red
Left taillight	7 (58-L)	black
Rearfoglight	8 (58-b)	grey



3. Above the suspension units of the front wheels, under the dashboard connectors are located.
Disconnect them. Fit the connectors of the harness with the green, brown and grey wires between the cleared connectors of the right side.
Fit the other connectors of the harness to the cleared connectors of the left side.
Fit the white wire to chassis earth.
4. Mount the socket to the towbar.
Reinstall the battery and check all electric functions with the trailer/caravan connected.
Fit all disassembled parts.

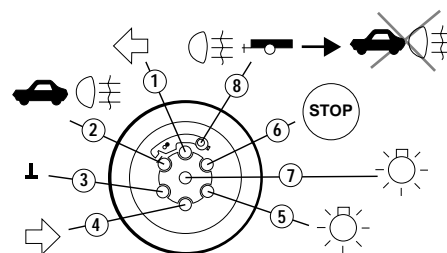
INSTRUCTION DE MONTAGE DU FAISCEAU ELECTRIQUE POUR CROCHET D'ATTELAGE
CONFORME A LA NORME DIN/ISO 1724PRISE 12-N

CITROEN JUMPER PICK-UP 1994-

Reference: CIT-016-B

- Débranchez la cosse négative de la batterie.
Enlevez le revêtement de sol du conducteur.
- Tirez la terminaison 8 pôles à l'aide d'un ressort de traction depuis le pas de porte du conducteur, le long de la poutre en caisson jusqu'à la prise.
Fixez les le faisceau à l'aide des bandes d'attaches livrées.
Poussez la protection de caoutchouc sur le faisceau.
Faites sortir les fiches de contact du socle de la prise et connectez les fils comme indiqué ci-dessous:

<u>Fonctions de la remorque:</u>	<u>Contact No.:</u>	<u>Couleur de fil:</u>
Clignotant gauche	1 (L)	jaune
Feu de brouillard	2 (54-G)	bleu
Masse	3 (31)	blanc 2,5 mm ²
Clignotant droit	4 (R)	vert
Feu arrière droit	5 (58-R)	marron
Feux de stop	6 (54)	rouge
Feu arrière gauche	7 (58-L)	noir
Feu de brouillard	8 (58-b)	gris



- Au dessus de la barre de suspension des roues avants, sous le tableau de bord, se trouvent des connecteurs.
Débranchez-les.
Connectez les connecteurs du faisceau ayant des fils de couleur verte, bleue et marron aux connecteurs du côté droit.
Connectez les connecteurs de l'autre terminaison du faisceau aux connecteurs du côté gauche.
Branchez le fil blanc à la masse du véhicule sous la voiture.
- Montez la prise sur le support du crochet d'attelage.
Reconnectez la cosse négative à la batterie.
Contrôlez les fonctions électriques avec la remorque/caravane accouplée.
Montez les pièces démontées.